

Ö

CENTRE DÜRRENMATT
NEUCHÂTEL

Concert/Konzert « Résonances »
Saadet Türköz / 01.04.2012



Saadet Türköz

Voix / Stimme

Concert/Konzert « Résonances »

Centre Dürrenmatt Neuchâtel
Dimanche / Sonntag
01.04.2012 – 17:00

Prix d'entrée/Eintritt : CHF 25.–, étudiants, AVS/Studenten, AHV : CHF 15.–
Gratuit pour les étudiant(e)s de la HEM / Freier Eintritt für die Studierenden der HEM

74, ch. du Pertuis-du-Sault | 2000 Neuchâtel | www.cdn.ch
Réservations/Reservationen : 032 720 20 60 ou/oder cdn@nb.admin.ch



CENTRE DÜRRENMATT NEUCHÂTEL
« Résonances » 2012

Le Centre Dürrenmatt accueille Saadet Türköz, une grande personnalité d’origine kazakh à la voix absolument exceptionnelle. Son travail sur la « mémoire » liée à ses racines et son talent d’improvisatrice en font une musicienne hors norme.

Saadet Türköz
Voix

Dimanche, 1^{er} avril 2012, 17h00

Fille de réfugiés kazakhs, née à Istanbul, Saadet Türköz est arrivée en Suisse à la fin des années 80. Au niveau musical, elle puise son inspiration chez ses ancêtres kazakhs des Hauts plateaux de l’Asie centrale tout en étant ouverte à la nouveauté. Elle chante des chants populaires du Kazakhstan, de l’Azerbaïdjan, de l’Anatolie, des pays bordant la mer Noire, des berceuses, des chants d’amour et de lamentation, des chants patriotiques et qui évoquent l’exil. Vocaliste et compositrice, Saadet Türköz chante de façon si dépouillée que l’on ressent dans cette approche tout ce qu’elle traduit de personnel. Cela peut parfois avoir une résonance dure, douloureuse, comme si la vie et la souffrance contenues dans ces chants en jaillissaient nues et vulnérables. La chanteuse se laisse parfois emporter très loin par ses improvisations dont elle tire de nouvelles compositions. Renouvelés, ces chants viennent enrichir son répertoire.

Elle partage son talent avec des musiciens du monde entier. Elle se produit régulièrement en duo, en trio et parfois avec des formations plus importantes. Parmi ses partenaires – Nils Wogram, Elliott Sharp, le trio Koch-Schütz-Studer, Fritz Hauser, Okyung et Peggy Lee, Xu Feng Xia, Carl Stone et le trio américain « what we live » composé de Larry Ochs, Lisle Ellis et Don Robinson.

Durant sa résidence au CDN, Saadet Türköz pourra voyager dans l’univers littéraire et pictural de Dürrenmatt tout en entrant en résonance avec l’architecture de Mario Botta ; des sources d’inspiration nouvelles dont nous découvrirons la portée lors du concert du 1^{er} avril.

Co-direction artistique: Fritz Hauser

Musikalische Grössen und musikalische Welten prägen die diesjährige Reihe der « Résonances » – Konzerte, welche Saadet Türköz am 1. April eröffnet. Die Stimmkünstlerin begibt sich improvisierend auf die Spuren ihrer kasachischen Vorfahren und eröffnet ungehörte, einzigartige Klangwelten.

Saadet Türköz
Stimme

Sonntag, 1. April 2012, 17:00 Uhr

Als Tochter kasachischer Flüchtlinge aus Ost-Turkestan in Istanbul geboren, landete Saadet Türköz in den späten 80er Jahren in der Schweiz und begann zu singen, zwischen den zwei Polen, bis heute : als musikalische Ahnenforscherin auf den Spuren ihrer kasachischen Vorfahren aus dem Hochland Zentralasiens und als neugierige Reisende, offen für neue Erfahrungen : Sie singt Wiegenlieder, Liebes- und Klagelieder, Heimat- und Heimwehlieder – kasachische, aserbaidshanische, anatolische oder aus der Schwarzmeer-Region stammende Volkslieder. Die Stimmkünstlerin und Komponistin Saadet Türköz singt diese Lieder pur ; so pur, dass man das Persönliche und Eigene in der Annäherung an das Fremde spürt. Manchmal klingt das hart und schmerzlich, als würde das in den Liedern eingekapselte Leben und Leid nackt und schutzlos aus ihnen hervorspringen. Oft sucht die Sängerin dann improvisierend das Weite, lässt daraus neue Kompositionen mit eigenen Texten entstehen. Auch diese neuen Lieder gehören zu ihrem Repertoire.

Sie teilt ihre musikalischen Experimente mit Musikern aus der ganzen Welt. Nebst ihren häufigen Soloauftritten spielt sie regelmässig im Duo, Trio oder grösseren Formationen. Zu ihren Partnern gehören – um nur einige zu nennen - Nils Wogram, Fritz Hauser, Elliott Sharp, Okyung und Peggy Lee, Xu Feng Xia und Carl Stone, das Schweizer Trio Koch-Schütz-Studer und das amerikanische Trio « what we live » mit Larry Ochs, Lisle Ellis und Don Robinson.

Während ihres Aufenthalts im CDN entdeckt Saadet Türköz das literarische und bildnerische Universum von Friedrich Dürrenmatt und lässt die Architektur von Mario Botta auf sich einwirken. Die Eindrücke ihrer Reise wird sie am 1. April dem Publikum vermitteln.

Künstlerische Co-Leitung : Fritz Hauser